

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet SPECTROMETRE	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01756-140082/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01756-140082	Date 2013-08-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-915-63073	
File No. - N° de dossier pv915.01756-140082	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gosselin, Monique	Buyer Id - Id de l'acheteur pv915
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3803 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 1 vise à publier toutes les réponses aux questions reçues les 18 et 29 juillet 2013.

QUESTIONS ET RÉPONSES

ANNEXE B - SPÉCIFICATIONS OBLIGATOIRES POUR UN SPECTROMÈTRE D'ÉMISSION ATOMIQUE À PLASMA

Q.1 Spécification obligatoire 1.6 : Le générateur de radiofréquence doit être de type « Solid state » et non avec un tube de puissance.

Plusieurs utilisateurs d'appareils à plasma inductif (ICP) ont eu de mauvaises expériences avec les tubes de puissance à courte durée de vie, et ces tubes sont maintenant souvent perçus de façon erronée comme ayant tous une courte durée de vie.

Cette spécification signifie-t-elle qu'il faut un générateur de radiofréquence à fréquence propre entièrement à semi-conducteur, y compris entre autres l'alimentation, doté de puces et de circuits à semi-conducteur (qui remplacent les soupapes de puissance à succion et les autres éléments désuets) pour permettre d'adapter le plasma aux diverses matrices afin de répondre rapidement aux changements à l'intérieur du plasma?

A.1 Le générateur de radiofréquence doit être de type « Solid state » et non avec tube de puissance.

Cette demande vise spécifiquement la partie de l'instrument qu'est le générateur de RF.

Q.2 Spécification obligatoire 1.3 : Le spectromètre doit couvrir la région spectrale de 166 à 770 nm et avoir la possibilité de lire toutes les raies spectrales d'intérêts analytiques.

Clarification : Relativement à l'énoncé « toutes les raies spectrales d'intérêts », une exigence juste serait-elle que tous les éléments doivent être représentés par au moins trois raies principales et trois raies secondaires pour satisfaire aux exigences relatives à une vaste gamme de types d'échantillons et à diverses matrices complexes pour chaque élément d'intérêt (K, Ca, Mg, P, B, S, Cu, Fe, Mn, Zn, Al, Mo et Na)?

A.2 Le demandeur peut être rassuré de l'interprétation quand je dis « avoir la possibilité de lire toutes les raies spectrales d'intérêt analytiques », ceci veut bien dire plusieurs raies par élément. Dans la réalité ceci peut représenter des centaines de raies spectrales. Il aurait été difficile d'écrire en détail toutes ces raies potentielles, et nous ne pouvons pas avoir une définition simplifiée tel que le suggère le demandeur, ex. : au minimum 3 raies principales pour chacun des éléments. Théoriquement, une telle demande est impossible pour un élément tel le potassium (primordial en agriculture) même si des dizaines de raies sont potentiellement utilisables pour d'autres éléments.

Q.3 Spécification obligatoire 1.5 : Le détecteur doit pouvoir prendre SIMULTANÉMENT les mesures pour un ensemble d'éléments.

Clarification : Cette spécification signifie-t-elle que les longueurs d'onde analytiques sélectionnées sont toutes intégrées simultanément de manière à optimiser le rapport signal/bruit tout en maintenant le niveau de charge photogénéré dans l'échelle linéaire du dispositif? De plus, pour chaque intervalle de longueur d'onde sélectionné, les mesures de crête et de rayonnement de fond devraient être prises simultanément, et le détecteur devrait mesurer simultanément un ensemble d'éléments ainsi que de nombreuses raies internes ordinaires pour que chaque élément analysé puisse être apparié à une raie interne ordinaire adéquate.

- A.3 Ce critère vise à éliminer des proposition d'offres pour des appareils de type séquentiel qui sont sur le marché, ce qui est une autre sous-famille d'instrument. Les mesures de l'ensemble des raies analytiques demandées doivent se faire dans une même séquence de mesure.